

; fUi dUdU[Y]`ØVYffUgWÅ h
GhUXhj Yfk U`hi b[`A U]bn` `H]Yf]gWÅ Yf
6Ygi WÅ `a]h`< Uddm'9bX

9]b`YbhZc[YbYf'; fUi dUdU[Y]`VYgi WÅ hY`X]Y`GhUXhj Yfk U`hi b[
A U]bnž'k c`A]hUfVY]hYf`]\b`fYhhYhYb`i bX`g]WÅ Yf`ni `gY]bYa
6Yg]hnYf`ni fØW_VfUWÅ hYb"

A U]bn`fF`Y]b`UbX!DZU`nŁ` `9]b`; fUi dUdU[Y]`U`h`ZØf`5i ZfY[i b[
]b`XYf`GhUXhj Yfk U`hi b[` [Ygcf[hž`U`g`Yf`Xcfh`i bYfk UfhYh
Ui ZhUi WÅ hYž`bUWÅ XYa `Yf`Ui g`gY]bYa `Ni `Ui gY`YbhZ`c[Yb
k Uf``8Yf`J cfZU``j YfXYi h`]WÅ h`X]Y`6YXYi hi b[`XYg
H]YfgWÅ i hnYg`]b`i fVUbYb`; YV]YhYb`i bX`XUg`f]WÅ h][Y
J Yf`U`hYb`]b`gc`WÅ Yb`G]hi Uh]cbYb"

I b[Yk Ò\ b`]WÅ Yf`6Ygi WÅ `]a `GhUXh\ Ui g

5a `A]hkh cWÅ bUWÅ a]hU[`ZUbX`XYf`bYi YghY` 6Ygi WÅ Yf` `XUg
GhUXh\Ui g`; fc»Y`6`Y]WÅ Y`]b`A U]bn``8]Y`A]hUfVY]hYf`XYf
GhUXhj Yfk U`hi b[`k UfYb`ØVYffUgWÅ hž`U`g`g]WÅ `XYf`ni hfUi `]WÅ Y
DUdU[Y]`]b`]\fY`BÀ\Y`k U[hY``9f``]Y» `g]WÅ `dfcV`Ya `cg`Ui Z]\fYb
5fa Yb`b]YXYf`i bX`k i fXY`j cb`XYb`5b[YghY`hYb`a]h`K UggYf
j Yfgcf[hž`k À\fYbX`g]Y`Ui ZX]Y` : Yi Yfk Y`f`k UfhYhYb"

8]Y`F c``Y`XYf` : Yi Yfk Y`f`i bX`H]YfdZ`Y[Y

8]Y` : Yi Yfk Y`f`a Y`XYhYž`XUgg`g]Y`]b`XYb`YhnhYb`K cWÅ Yb
ni bY`a YbX`a]h`5bfi ZYb`_cbZfcbh]Yfh`k i fXYbž`X]Y`j Yfa Y]bh]WÅ
\]ZcgY`J Ò[Y`VYhfYZZYb``C Zh`\UbXY`hYg`g]WÅ `XUVY]`i a `H]YfYž`X]Y
Gcn]U`j Yf`U`hYb`nY][Ybž`]bXYa `g]Y`g]WÅ `fi `YbX`Ua `6cXYb
Ui Z`U`hYb`cXYf`gc[Uf`g]WÅ `Ui » Yf`U`V`]\fYg`BYghYg`VYZ]bXYb``J]Y`Y
X]YgYf`5bfi ZY`_ÖbbhYb`j Yfa]YXYb`k YfXYbž`k Ybb`X]Y`5bfi ZYf

[fØbX`jWk `dfØZYbž`cV`hUhgÅWk`jWk`Y]b`9]b[fY]ZYb`bØh][`]gh"

⇒XYbh]Z]_Uh]cb`i`bX`F`ØW_ZØ\`fi`b`[

B UWkXYa`X]Y`Yi`Yfk`Y\`f`XYb`DUdU[Y]`]b`Y]bYf`HfUbgdcfhVcl
[Yg]WkYfh`\UhhYž`k`i`fXY`Yf`]b`Y]b`H]Yf\`Y]a`[YVfUWk`h`8`cfh`_`cbbhY
XUb`_`XYf`F]b[bi`a`a`Yf`Ua` `i`»`XYg`J`c[Y`g`gWk`bY``gY]b`6Yg]hnYf
Ui`gZ]bX][`]`[Ya`UWk`h`k`YfXYbž`XYf`g]Wk`h`jWk`Yf`Y]Wk`hYfh`k`Ufž`gY]bYb
h]Yf]gWkYb`:`fYi`bX`k`]YXYf`]b`X]Y`5fa`Y`gWk`]Y»Yb`ni`_`ØbbYb"

5ddY```ni`f`GYbg]V]`]g]Yfi`b`[

8]Y`@Y]hYf`XYf`Yi`Yfk`Y\`f`]b`A`U]bn`\UVYb`Y]bYb`5ddY```Ub`X]Y
6Yj`Ø`_`Yfi`b`[`]`[Yf]Wk`hYhž`g]Wk`ØVYf`XUg`f]Wk`h][Y`<`UbXY`b`VY]
[YZ]YXYfhYb`:`fYi`bXYb`ni` `]bZcfa`]YfYb`"J]Y`Y`↑`b[Y`J`Ø[Y`ž`X]Y
U``Y]b`Ub[YhfcZZYb`k`YfXYbž`g]bX`cZh`b]Wk`h]b`]; YZU\`f`9fk`UWk`gYbY
6Yj`Ø`_`Yfi`b`[`]gh[YZcfXYfhž`[i`hUVni`k`Å[Ybž`cV`X]Y`H]YfY
hUhgÅWk`jWk`<`]ZY`VYbØh][Yb`"6Y]`ž`b[j`Ø[Y`b`gc`hYb`l`bhYfgWk]YXY
[Ya`UWk`h`k`YfXYb`nk`]gWkYb`YbYb`a`]h`i`bX`c\`bY`]; YZ]YXYf`
J`c`ghÅbX][`ZYXYf`cgY`J`Ø[Y``[Y\`ØfYb`ni`fØW`_]bg`BYghž`k`Å\`fYbX
X]Y`Yb][Yb`a`]h`; YZ]YXYf`a`UbWk`a`U``Y]bZUWk`bi`f`Y]bY`DUi`gY
a`UWkYb"

6YXYi`hi`b`[`ZØf`X]Y`]; Ya`Y]bgWk`UZh

8Yf`:`U``XYg`; fUi`dUdU[Y]g`nY][hž`k`]Y`k`]Wk`h][`Yg`]ghž`XUgg`X]Y
A`YbgWkYb`]b`XYf`; Ya`Y]bgWk`UZh`Ui`Za`Yf`_`gUa` `i`bX`]bZcfa`]Yfh`g]bXž
k`Ybb`Yg`i`a`X`Yb`l`a`[Ub[`a`]h`K`]`Xh]YfYb`]b`ghÅXh]gWkYb`; YV]YhYb
[Y\`h`8`Ug`K`]ggYb`XUfØVYfž`k`Ubb`Y]b`H]Yf`<`]ZY`VYbØh][h`i`bX
k`Ubb`b]Wk`hž`_`Ubb`b]Wk`h`bi`f`X]Y`5fVY]h`XYf`F`Y`hi`b[gX]YbghY
Yf`Y]Wk`hYfbž`gc`bXYfb`Ui`Wk`X]Y`G]WkYf\`Y]h`XYf`H]YfY`gY`Vgh`ZØfXYfb"

8]YgY`]; YgWk]Wk`hY`j`YfXYi`h]Wk`hž`XUgg`]b`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`BUhi`f
i`bX`l`fVUb]hÅh`ni`bY\`a`YbX`a`]hY]bUbXYf`j`Yfa`]gWk`h`g]bXž`XUg
J`YfghÅbXb]g`ZØf`X]Y`@YVYbgk`Y]gY`j`cb`K`]`Xh]YfYb`i`bX`XYfYb
6YXØfZb]ggY`j`cb`[fc»Yf`6YXYi`hi`b`[`]gh"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY